

## Estropeando cuartillas

### AÑO BISIESTO

El ya cercano 1924 es bisiesto, y voy a dar un avance de las fiestas que aquí se guardan, de precepto y por costumbre, como vengo haciendo, por esta época, desde hace más de cuatro lustros, pues Dios se acuerda de mí para darme el mayor don de cuantos apetecemos salud á prueba de bombas, y aún puede mi cerebro seguir coordinando las pobres ideas que requiescen estas diarias trivialidades, y la pluma corre sin pereza por las cuartillas albas.

Comienzan las fiestas de 1924 con la Circuncisión, que es en martes, y en su guía se nos escapa una: la de Reyes, que coincide con domingo, y domingos son también el 13, 20 y 27, con lo que Enero, en su treinta y un días, sólo nos ofrece cinco de holgorio.

Febrero, otros años jaranero y ruinoso, viene á dar ejemplo de austeridad y de amor al trabajo con cuatro tristes fiestas: los domingos 3, 10, 17 y 24.

Marzo las dobla, pues se nos ofrece con ocho fiestas: el 2, 3 y 4, carnaval; domingos, además del 2, el 9, 16, 23 y 30, y San José en miércoles. (El retraso del carnaval es una mica para el Frontón y «La Pochanga»).

No menos amable va á ser Abril, con otras ocho fiestas: domingos 6, 13, 20 y 27; el 17 y el 18, jueves y viernes santos; el 21, lunes de pascua, y San Prudencio en lunes.

En Mayo son cinco los días de vacación: domingos, 4, 11, 18 y 25, y el 29 la Ascensión.

Junio: Domingos, el 1, 8 (pente-costés), 15, 22 y 29 (como Reyes, también perdemos la fiesta de San Pedro); el 9, lunes de pascua, y el 19, Corpus.

El 6, 13, 20, y 27 son domingos en Julio, y Santiago en viernes.

En Agosto tenemos como fiestas fijas los domingos 3, 10, 17, 24 y 31; la Virgen Blanca en martes, y la del 15 en viernes.

Como Febrero, Septiembre sólo tendrá cuatro domingos: el 7, 14, 21 y 28; y como la Natividad de la Virgen es lunes, y la tradición ordena que la visita de mojonas sea el lunes siguiente á la Virgen, corresponden la famosa fiesta al día 15.... si se celebra, ó en espera de

ver las vueltas que da España para entonces.

Otros cuatro domingos va á tener Octubre: el 5, 12, 19 y 26.

Todos los Santos será en sábado, y domingos de Noviembre el 2, 9, 16, 23 y 30.

Y en Diciembre hay como fiestas los domingos 7, 14, 21 y 28 (buen día para inaugurar el ferrocarril de Izaola); la Purísima, en lunes; y pascuas en jueves y viernes.

A estas fiestas hay que agregar las que aquí se celebran por Agosto en honor de la Patrona; y además de «caer» en domingos, como queda dicho, Reyes y San Pedro, lo mismo ocurre con el día del Pilar, con lo cual se puede dar más realce á la «Fiesta de la Raza», á las de los batuzeros y á la de la Guardia civil.

Mi mayor deseo es que los que me lean,—si hay alguno,— y yo con ellos, lleguemos sanos y salvos hasta San Silvestre, que, luego, Dios proveerá.

UN ALDRANO.

## Deportistas

Leed LA LIBERTAD del próximo lunes, que publicará unas interesantes declaraciones sobre el ingreso del «Club Deportivo Alavés» en la Federación Vasca de Foot-bal.

## La calle de San Prudencio

Un desastre, un horror, un verdadero cargo para el Municipio. El término de su prolongación y arreglo no llega nunca. Tal como está ahora, al cabo de meses y meses, no pueden atravesarla ni los aeroplanos!

Via principal de Vitoria, concaridísima cuando hay partidos de pelota y bailes, en cuanto caen cuatro gotas—y lo mismo aunque no caigan—se pone el suelo de todo en todo imposible, con detrimento de los lindos zapaticos de las estúpidas modistillas; empujándose hasta el sombrero los héroes imprudentes que en un supremo gesto de audacia se atreven á atravesarla, y todos con peligro de romperse las piernas, los brazos, la cabeza.... ó las cinco cosas á la vez.

Los autos que por ella circulan, y son muchos, meten las ruedas hasta el cubo y tienen que ir parejas de buyes á remolcarlos cachazudamente; los concurrentes á la cancha, miran angustiados aquel paso, y, ó retroceden, ó se lanzan valerosos á «sea lo que Dios quiera».

Y los Ayuntamientos, tan tranquilos, sin que nadie se dé pris

para adecentar y urbanizar un trozo de vía pública de contados metros, obsesión del vecindario, que á nosotros acude, un día y otro en su ego de que «nos metamos» con este asunto, que es bastante mejor que meterse en la dichosa calle, donde los vitorianos tienen la amenaza constante de parecer como «Chifanos».

¡Que se ahogó en el barr!

Véase en tercera plana anuncio de **Almendras Citrón**

## Desde París

### El Rey del Film

Ha llegado á París Mr. Edward Bowes, popularísima figura de la cinematografía americana, vicepresidente de la Goldwyn Cosmopolitan y del Capitol Theatre de Nueva York.

—Vengo de América—ha declarado á los periodistas—con propósito de llevar á cabo un estudio histórico y arqueológico relacionado con la filmación de una importante película y á esos efectos me acompaña en mis viajes Mr. Charles Bravin, el conocido «metteur en scène». Traemos también la misión de buscar terreno para edificar una reconstrucción de Jerusalén, la cual deberemos utilizar en Enero del año próximo.

Respecto del film francés dijo que no podrá triunfar mientras las empresas no dispusiesen de créditos capitales.

En América—agregó—el film es la tercera industria, después del auto-móvil y el acero. El film «Ben Hur» en preparación nos costará dos millones de dólares (34 millones de francos, aproximadamente al cambio del día).

En Europa no es posible efectuar para una película esos desembolsos, en razón de que el cinematógrafo no ocupa una plaza importante dentro de la industria.

### ¿Cómo paga Alemania?

En los centros financieros se indaga con sorpresa cómo Alemania efectúa sus compras en América. Durante el mes de Agosto último, las exportaciones de América para Alemania subieron á 23.263.400 dólares, habiendo sido de 21.300.000 en Agosto de 1923. Teniendo en cuenta la elevación general de los precios, no inferior á un 50 por ciento después de la guerra, se inquiere con verdadero interés en virtud de qué mecanismo son efectuados esos pagos.

Las compras destinadas á Alemania, hechas en los Estados Unidos, se elevan, en los ocho primeros meses de 1923, á 191.995.000 dólares.

El «Times» y el «New-York Herald» señalan la importancia creciente de las compras efectuadas en los Estados Unidos por los negociantes alemanes, no obstante la enorme baja del marco.

En el transcurso de ocho meses, Alemania gastó 721.500.000 dólares en Norte América, cuya suma

representaba dos quintillones, trescientos ochenta cuatrillones, noventa y cinco mil millones de marcos.

Durante dicho período, Alemania hizo adquisiciones de algodón que exceden en diez millones de dólares á las de cualquier otro país. Durante el mes de Agosto, 70.200 bales de algodón, evaluadas en 9.534.000 dólares, fueron enviadas á Alemania, mas 9.530.000 libras de cobre, representando un valor de 1.400.000 dólares.

Los banqueros americanos declaran no comprender cómo los alemanes consiguen pagar estas compras. Ellos piensan que la explicación sería ballada si fuesen conocidas las importaciones y exportaciones alemanas. Mas el secreto más absoluto es actualmente guardado sobre este asunto, tanto por el Gobierno del Reich como por parte de los industriales.

Los banqueros americanos e internacionales afirman que las exportaciones de Alemania para Rusia, España y países de la América del Sur, que son hoy los mayores clientes de Alemania, exceden en mucho á las importaciones. Las cuentas corrientes de los alemanes en los bancos americanos son de difícil verificación, por causa de las transferencias que se operan con ellas constantemente, de un Banco para otro. Entre tanto, los banqueros y los negociantes en algodón calculan que Alemania posee más de medio billón de reservas en los Estados Unidos.

### 40 toneladas de marcos

Un comerciante francés ha comprado en Alemania, por 1.300 francos, cuarenta toneladas de papel moneda alemán, billetes de uno á veinte marcos. Los fardos conteniendo los billetes ocuparon cuatro vagones de ferrocarril al ser llevados á Francia, donde servirán para fabricar papel.

## Gabinetes

Se ceden dos, en sitio muy céntrico y domicilio de poca familia, informándose en esta : : : Administración : : :

## La reducción de armamentos

En una importante exposición del Almirante Pennido, delegado naval y aereo del Brasil en el Consejo de la Liga de las Naciones, sobre los trabajos de la Comisión de los Armamentos, hallamos las siguientes declaraciones:

«La mayoría de los Delegados aprobaron el proyecto del Tratado, que admite los acuerdos particulares que podrán ofrecer las garantías capaces de permitir la reducción de los armamentos.»

El proyecto del tratado de garantía mutua consta de un preámbulo y 19 artículos. En el preámbulo, las partes contratantes afirman que la guerra de agresión constituye un crimen internacional y contraen el compromiso solemn

de no ser cómplices de ese crimen. He aquí las manifestaciones del señor Benés, relator de la Comisión:

«Los principios y las ideas, en lo que se refiere al desarme, no se hallan definitivamente esclarecidos. El problema no ha madurado suficientemente como para tratar de su realización. Es necesario decir que la situación internacional actual es poco favorable á los estudios de ese género.»

Habiendo la Asamblea manifestado la firme voluntad de arribar á algún resultado, hemos reunido el material necesario á las discusiones ulteriores y sin duda obtendremos algún progreso el año próximo. En todo caso, los trabajos de este año representan incontestablemente un resultado positivo y un paso adelante.»

Estas declaraciones definen bien el estado embrionario en que se halla aún la importante cuestión de la reducción de armamentos.

Como representantes de una nación sud americana, los delegados del Brasil se limitaron á prestar su colaboración desinteresada y sincera al estudio de las cuestiones que interesan á la paz europea, procurando demostrar que la cuestión de reducción de armamentos no existe para la América del Sur, pudiendo, cuando mucho, ser circunscrito ese problema á la idea de una limitación.

El problema de la reducción de armamentos presenta en Europa el doble aspecto político y económico, mientras que para la América de origen ibero sólo existe el punto de vista económico.

Como acertadamente les demostró el ilustre delegado de Chile, los tres países escandinavos y España, los que menos sufrieron con la guerra, gastaron en 1922 41.928.000 libras, gastando apenas los tres países que forman el A B C 26.916.000 libras, ó sea: la Argentina, 7.447.000; Brasil, 5.215.000, y Chile 4.254.000.

Las repúblicas—gastaron casi lo mismo que los cuatro países neutrales y poco armados de Europa, durante 1922 y el actual, por concepto de armamentos.

Esos países poseen en bloc una población de 11.887.000 habitantes al paso que sólo el grupo de Argentina, Brasil y Chile, representa 42.889.000 habitantes. De suerte, que por cabeza de habitantes, el peso de los armamentos es para los cuatro países menos armados de la América latina.

Para demostrar el espíritu pacífico de estos países, basta recordar que fué firmada en Santiago de Chile una Convención continental que reglamenta el modo de resolver los conflictos que puedan surgir entre ellos.»

### Crónica de modas

## Lo que se ve en las vitrinas

«Au centre de tout comme un écho sonore» me colocan afición y deber para poder ser el eco que os lleve de aquí y de allá la mayor no-

vedad en esto ó en aquello, y giran á mi alrededor tantas cosas.... Gambicatos multicolores me dicen os indique su originalidad; sombreritos de fieltro chiquititos, insignificantes, me hacen comprender su utilidad; veo unas manos finísimas y muy blancas pero.... sin barniz en las uñas lógicamente recortadas, que me dicen son prueba de distinción; labores primorosas; ropa interior que parece obra de hadas; joyas muy artísticas; tejidos ideales; lindísimas decoraciones; muebles preciosos que no hubiesen deseado firmar Boullé, Poissencr y Gouthiere; trabajos de talla en cristal, admirables; muñecos originalísimos y otros mil cachivaches; el libro recientemente publicado; la música selecta más nueva; el último fox, el tango y el cuplet más en boga.... todo esto y muchas más cosas me invitan desde sus vitrinas á que os diga que de todas necesitáis para ser perfectamente modernas y distinguidas. ¿Tendrán razón? ¿No basta acaso con lucir una costosa toilette y descender de una magnífico auto?

Más ó menos aficionadas al teatro y al Cine frecuentáis uno y otro, y muchas veces visteis representar tipos de señoritas ridiculizados que os hicieron reír.... sois inteligentes, comprendisteis la lección y trabajáis y os aplicáis para adquirir ciertos conocimientos que os son preciosamente útiles para ser por todos estilos lo que representáis: verdaderos modelos de mujercitas inteligentes y bonitas.... Entonces, hacen bien brindándoos tantas y tan diversas cosas, porque tanto como los trapos y los perfumes os importa el ornato de vuestra casa y el de vuestra inteligencia.

¿Conocéis los cacharros de cerámica alemana que con la laca y el cristal de Bohemia constituyen la mayor novedad en multitud de objetos sin objeto, tan indicados para hacer regalos? Muy interesante leer á Juan Balde, un escritor-escritora francés muy moderna, que, con su libro «La Vigne et la Mission» acaba de obtener el premio Northcliffe de Inglaterra; á Dady en su nueva novela «La canonesa»; á Pierre Bonoit en «La señorita de la Ferte»; á Buenaventura Vidal, Aguilar Catena... ¿Domináis el piano? Pues.... adquirid las últimas obras de Borodin, Ravel, Debussy y Ju. J. Gómez.

Y si sois aficionadas al baile preguntad si ha llegado un nuevo baile llamado trianon, que dicen viene á sustituir al fox, y es, según estas noticias, muy lindo y ya muy conocido allende los Pirineos.

BARONESA DE FRASCATI.

## Dr. Olavarria

Ex médico del Hospital de San Andrés, de Burdeos  
Ex ayudante del doctor Moura.  
Garganta, nariz, oído

Consulta diaria: de 10 á 1 de la mañana y de 4 á 6 de la tarde.  
Date, 6, 3.º izquierda

En cafés, comercios, hoteles y restaurants exija

**EL JEREZ C. Z.**

### NUEVO TEATRO DE VITORIA

Funciones de cinematógrafo para mañana domingo

**PROGRAMA**

A las 3:30: «La casa del misterio», 4.º, 5.º y 6.º libro (12 partes)

A las 6:45 y 9:45: «Entre hielos», 4 partes. Sexto libro (4 partes) de la interesante serie «La casa del misterio».

### FRONTON VITORIANO

Partido para mañana domingo

A las tres y cuarto: Ulacia é Irureta (azules), con saque libre, contra Oyarvide y Echave II (rojos), á sacar del 5.

Falco, 3; Butaca y silla, 2:50; Entrada de paseo, 1:40; media, 0:50

### TEATRO CIRCO DE VITORIA

Mañana domingo, á las 3, 5 y 7 de la tarde, y 10 de la noche grandes sesiones de cinematografía.

Ilustración.  
El amigo postizo, cómica en dos partes.  
Fatty, candidato, muy cómica, en cinco partes.

El lunes, sesión continua de 5:30 á 9. A las 10, popular.

## Isasia

Joyería - Relojería

Date, 24

Collares y pendientes de PERLAS JAPON únicamente pueden adquirirse en esta casa

Platería y objetos de orfebrería de plata alpaca, á precios muy económicos. Los objetos de orfebrería son muy propios para regalos.

**Isasia-Date, 31**

Liquidación verdad. Ultimos días de venta.

Relojes bolsillo, los de 25 pesetas á 12. Relojes pulsera, los de 28 pesetas á 18.

**Isasia-Date, 24**

Medallas de la Virgen Blanca, de la de Estibilla y de La Milagrosa, cadenas, pendientes, sortijas, sortijas sello, sortijas alianzas, monederos plata ley, imperdibles y otros muchos artículos de joyería, á la mitad de su precio. Despertadores, los de 14 pesetas á 9.

**Isasia-Date, 24**

**ISASIA-JOYERO**  
 DATO, 24  
 Joyería-Rejería. Liquidación  
 Últimos días de venta  
 Dato, 24

**ISASIA - JOYERO**

Dato, 24

**ISASIA-DATO, 31**  
 Orfebrería de plata, ley y plata alpaca. Objetos de arte. Variado surtido en objetos de poco precio, muy propios para regalos de boda.  
 Isasia. Dato, 31-Platería

**Noticias de sociedad**

**Sentencia**  
 Santos para mañana:  
 La Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo.—Román, Bárula (niño), Hesiquio, Oriculo, Máximo, Odón y Tomás.

**Operación**  
 Ayer fué operado de una hernia, en su domicilio, por los reputados doctores señores Viana y Arana, nuestro querido amigo don José Madinavieitia.

**Viático**  
 Hacemos votos por su pronto restablecimiento.  
 A medio día se ha administrado el santo viático a la señora de nuestro querido amigo don Miguel Antuña.  
 Hacemos votos por su restablecimiento.

**Despedida de soltero**  
 Esta noche reúne a sus amigos en el restaurant de la Casa Social, con el fin de festejar su despedida de soltero, nuestro antiguo compañero en la prensa don Wenceslao Sigant, que el día 31 contraerá matrimonial enlace con la señorita Sinfo Castriño.

**Convencidos**  
 Convencidos por el Instituto nacional de Previsión los delegados de provincias para tratar sobre la intensificación en la propaganda del retiro obrero, hoy en el rápido ha marchado a Madrid el Delegado de aquella institución en A'ava don Alejandro Ramírez, regente de nuestros talleres y estimado compañero de la casa.

**Volvió de Elvillar**  
 Se encuentra entre nosotros el secretario del Ayuntamiento de Oquendo don Idelfonso Mendicuti. Regresó de Logroño nuestro amigo don Angel Sánchez.  
 Volvió de Elvillar, el ex Alcalde de aquella localidad don Manuel Irasu.  
 Marchó a Zaragoza don Hipólito Navarro.

**Vino de San Sebastián**  
 Vino de San Sebastián don Isidro S. I. z. z.  
 Regresó de Pamplona la bella señorita Edelmira Calle.

**Doctor Tomé**  
 Asesor Clínico  
 de Madrid, Barcelona y París  
**ESPECIALISTA**  
 en ginecología y enfermedades  
 Tratamiento quirúrgico  
 de las afecciones ginecológicas. Distinguido  
 CONSULTA: de 12 a 3 y de 6 a 8 noche  
 FLORIDA, 34, 1.º TELÉFONO 664

**BANCO DE BILBAO**  
 Fundado en 1857  
 Capital social. . . . . Pesetas 100.000.000  
 Capital desembolsado . . . . . 60.000.000  
 Reservas . . . . . 63.000.000  
**Total . . . . . Pesetas 223.000.000**  
**Sucursal en Vitoria Dato, 12**  
**Casa Central BILBAO**  
 Sucursales: Barcelona, Madrid, Melilla, San Sebastián, Sevilla, Tànges, Valencia, Zaragoza, París, Londres, VITORIA.  
 La Sucursal de Vitoria efectúa todas las operaciones propias de los grandes Establecimientos de crédito

**Ropero de Santa Victoria**  
 ¡Contribuya usted con su donativo para alivio de los pobres! Decídase a hacerlo hoy; mañana se le puede olvidar.  
 Prendas que se recomiendan con preferencia, son:  
 Mantas, sábanas, camisas, camisetas, jerseys, refajos, toquillas, bufandas y toda clase de prendas de abrigo para caballero, señora y niño.  
 Comercio que vende muy baratos estos artículos.  
**Casa de Saldes**  
 POSTAS, 30

**Noticias diversas**

**DENUNCIADOS.**—Por falta al Reglamento de Carreteras han sido denunciados José Pécs Urueta, Vicente Beita y Jerónimo Soría, vecinos de Ozaeta, Elguea y Matutana respectivamente.  
 Por idéntico motivo lo ha sido también el vecino de Gacxo Venancio Marigutti y Saes de Adana.

**EN LA ALCALDIA.**—Al visitar al señor Echevarría esta mañana, nos manifestó que no tenía noticias que comunicarnos, añadiendo que esta tarde procedería a la formación del Orden del día para la próxima sesión, en la que se incluirán treinta y tres asuntos, mas las cuecetas y libranzas.

Entre los asuntos que ha de dar solución el Ayuntamiento está el proyecto de presupuesto y una moción del capitular señor Ramos, de excepcional interés.

**UNA MULTA.**—El presidente de la Junta provincial de Abastos ha impuesto una multa de cien pesetas al comerciante don Pablo Díez, por infringir lo dispuesto en la circular de 31 del pasado mes de Octubre, relacionada con la exportación de productos fuera de la provincia.

**FOR CARSE AL SURLO.**—En el Hospital civil ha sido asistida la joven Mercedes Chercijo de una contusión en la pierna derecha, que se produjo al caerse en la calle de los Fueros, pasando a su domicilio, Corredera, 88, 2.º, después de asistida en el citado establecimiento.  
 También fué asistido en este centro benéfico el niño de 4 años Félix Elguea, el cual, jugando en la Plaza Nueva, cayó al suelo, sufriendo relajamiento del brazo izquierdo.

**FARMACIAS DE T RNO.**—Mañana quedarán abiertas las siguientes:  
 La del señor Robina, Dato, 24; y la del señor Rovira, Plaza Nueva, 4.

**CULTOS.**—La Archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro tendrá mañana, como tercer domingo de mes, en la iglesia de las Oblatas del Santísimo Redentor, los cultos siguientes:

Por la mañana a las ocho, comunión general y Misa con motetes, aplicada por los archicofrades vivos y difuntos.  
 Por la tarde, a las cinco, himno a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, cantado por la Comunidad y pueblo o, exposición de Su Divina Majestad, estación, Rosario, acto de consagración a la Virgen, lectura de peticiones hechas y de favores alcanzados, motetes, serafón a cargo del carnalita R. P. Marcelo

del Niño Jesús, reserva con bendición y «doración» de la reliquia.  
 La súplica perpetua es por la mañana de seis a doce y por la tarde de dos a seis.

—El próximo lunes celebrará la «Asociación Espiritual Josefa», en la iglesia de Religiosas Brigidas, el ejercicio acostumbrado en obsequio al Patriarca San José.  
 A las siete misa rezada, que se aplicará por los fines de la Asociación, distribuyéndose la Comunión a los Congregantes.

A las cinco de la tarde, expuesto el Santísimo, se rezará el rosario, a con inuación precisa dirigidas al Santo, siguiendo la plática por el Director, bendición, reserva, adoración de la reliquia é imposición de medalla a los nuevos asociados.

**MADRINA DE GUERRA.**—Por nuestro conducto la solicita Máximo Pécs, natural de Vitoria, de la Legión Extranjera, quinta bandera, 19.ª compañía, en Guat Saut. (Centa).

**Espectáculos**  
**Nuevo Teatro**

Ayer apareció de nuevo en la pantalla el gran actor francés Fignoret con la novela «Papá Goriote», película muy bien hecha, pero de un sentimentalismo exagerado y de una irrealidad inconcebible.

El proceder del protagonista llega a extremos que sobrecogen de sentimiento al ánimo más templado y menos preocupado.

Interpretado el papel por Pignoret, la sensación es mucho más aguda é intensa porque el incomparable actor se presta solo para el

desempeño de esos tipos sentimentales.  
 El cuarto libro de «La casa del misterio» también gustó mucho porque tiene escenas de interés sumo y de arriesgados trabajos. El puente humano para salvar el barranco y el encuentro de Julián con su hija son las notas salientes del libro, cada una por su estilo.

—En breve la extraordinaria película por Priscilla Dean «Bajo dos banderas».

**Concierto**

La Banda Municipal interpretará mañana de doce a una, en la Plaza Nueva, el siguiente programa:  
 «La romería», pasacalle (primera vez).—Villanueva.  
 «El Diluvio», prelude.—Saint Saens.  
 «Cavalleria rusticana», fantasía.—Mascagni.  
 «Lagarra», baile toledano.—Pacheco.

**«El recreo»**

Todos los días festivos, grandes bailes, de cuatro de la tarde a ocho de la noche, costando el billete de caballero 90 céntimos y 25 el de señora.

**Frontón Vitoriano**

Todos los días festivos, de seis a nueve de la noche, grandes bailes públicos, costando el palco completo 3 pesetas, la entrada de caballero 1.30 y gratis las señoras.

**Casa Social Católica**

Mañana a las seis de la tarde, amenizada por la orquesta, se celebrará una función teatral, ponién-

dose en escena el drama en tres actos, original de Andrés de Prada y Gómez de Miguel, «En mitad del corazón».

**Teatro-Circo**

Aparte el programa que para mañana anunciamos en otro lugar del periódico, el próximo lunes, en sesión continua de cinco y media a nueve, y popular a las diez, se volverá a proyectar «Patty, candidata», y se dará fin a «La torre de Nesle» con la octava jornada, que lleva por título «Crimen y castigo».

**Nuevo taller**

de hojalatería y fontanería de RICARDO CASTILLANO. Especialidad en trabajos de fontanería, instalaciones sanitarias, cocinas con termo-sifón, etc., etc.  
 Calle de la Fundadora de las Siervas de Jesús (antes Cercas altas) número 15.

**Sección militar**

**Terrenos de Santo Domingo**  
 Esta mañana, como ya teníamos anunciado, se ha reunido en el Gobierno militar la Junta encargada de la enajenación del solar que ocupó el convento de Santo Domingo.  
 Las decisiones que haya adoptado, tienen que ser aprobadas por la Superioridad.

**Conferencia**

En el cuartel de «Cuercos» ha dado a las doce y cuarto de esta tarde su anunciada conferencia el capitán don Fernando Núñez, que ha

desarrollado el tema con mucha brillantez y profundos conocimientos de las materias tratadas.

**A sus casas**

Cumplidos sus deberes militares, esta noche, en el tren mixto de las diez y cuarto, marchan licenciados 270 soldados del regimiento de Cuenca, 100 del segundo de montaña y 81 de caballería de Alfonso XIII, ó sea, en junto, 451.

**Relieve**

Mañana será relevado el destacamento del Polvorín por fuerzas del regimiento de Cuenca.

**Mesas**

Mañana las oirán los Cuerpos de nuestra guarnición en los sitios y a las horas que sus primeros jefes designan.

**Órden de la plaza**

**Servicios para mañana:**  
 Parada, Regimiento de Cuenca. Jefe de día, comandante de Cuenca, don Luis de la Lombana.  
 Imaginaria, coronel de Guipúzcoa don Arturo Lescano.  
 Visita de Hospital y reconocimiento de provisiones, capitán de Cuenca don Luis Rodríguez.  
 Imaginaria, otro del mismo, don Rafael Iboicón.  
 Reconocimiento de planes, otro de Alfonso XIII, don Epitafio Prada.  
 Vigilancia, los Cuerpos de la guarnición.  
 Traje para hoy, el de diario.

**Motor benzol, 8 H.P.,** se vende pesetas 1.800. Razón, Biesterfeld y Block, Alameda Recalde, 39, Bilbao.

**Nuestras conferencias**  
 Un documento firmado por personas de la izquierda.-Visitas al presidente del Directorio.-Petición de las Cámaras de Comercio.

**Información de Barcelona**  
 Contra el nuevo Rector

La Asociación Catalana de Estudiantes ha dirigido una carta al nuevo Rector de la Universidad, don Andrés Martínez Vargas, para protestar de su nombramiento, negándole su adhesión y diciéndole que hay desarmonía entre el cargo que ocupa y la capacidad pedagógica que posee.

**Caldera que explota**

En una fábrica de barnices de la calle Pujada, número 77, por imprudencia explotó una caldera, haciendo gravemente a dos obreros, que fueron curados en un Hospital Clínico.

**Maltratado y robado**

Un chauffeur llamado Leandro Rativei ha presentado denuncia ante el juzgado contra dos individuos que le encargaron llevar a un pueblo cercano y al llegar a las proximidades del mismo, después de haberle maltratado le robaron el dinero que llevaba, huyendo al campo traviesa.

**Por estafadores**

Han sido detenidos dos sujetos, uno de ellos, llamado Manuel Lashers, hijo del secretario del Ayuntamiento de Ciudad Real, que se dedicaba a estafar máquinas de escribir en distintas casas de esta capital, pagando por la adquisición de las mismas el dinero correspondiente en cheques falsos.

**De visita**

El capitán general, acompañado

**Información de Madrid**  
 Documento Izquierdista

«El Sol» publica hoy un artículo en el que dice que es interesante sin duda un documento que inserta a continuación, trunco, y es más interesante aún porque va firmado por personas de la izquierda, cuyas firmas aparecerán en el número de mañana. En dicho documento se dice:

«El poder ejecutivo, que en estas circunstancias anormales ha resumido en sí toda la autoridad política y se ha revestido de facultades extraordinarias, se cree en el imprescindible deber de dirigirse a la Nación para explicar su origen, justificando su actuación y exponer leal y sinceramente sus propósitos.... (Censura).»

En la suprema ocasión, el orden social, la integridad de la Patria, su honor, su vida misma, han sido salvadas por un arranque de energía y una inspirada dirección y dichos por un acto de fuerza, doloroso siempre y vitando, mas ahora no solo digno de disculpa, sino de merecidas alabanzas....

La guarnición... no ha hecho más que ser el instrumento y el brazo de la opinión pública unánime.... y resulta de la voluntad de una nación divorciada por completo de sus falsos representantes cuya desaparición política anhelaban porque iban a la muerte y porque

iban a borrarla de la lista de los pueblos civilizados....

El contento de las personas honradas, la serena alegría de las gentes pacíficas y laboriosas, el aplauso espontáneo y general, el súbito renacer de toda esperanza política, hasta la bien marcada tendencia al restablecimiento de nuestro decaído crédito económico, han sobrevenido al punto apenas disueltas las Cortes, confirmando la verdad de múltiples y adversos asertos....

«Es imposible el ejercicio de todas las libertades. Antes es necesario un poder robusto cuyas deliberaciones sean rápidas y sigilosas; donde el discutir no retarde el obrar; donde la cuestión previa no ponga estorbo a la acción expedita que ha de salvarlo....»

**El señor March**

El señor March ha comparecido ante el Magistrado del Tribunal Supremo señor Díaz de la Sola, nombrado juez especial para entender en las denuncias formuladas contra el señor Bastos.

**Los reformistas**

En Junta general celebrada por

**Loor a las madres**  
 que saben criar bien a sus hijos y librarles del raquitismo.  
 Para que las madres transmitan a sus hijos una nutrición perfecta, rica en fósforo y hierro y para que ellas mismas restauren poderosamente su organismo del desgaste de la crianza, los médicos recomiendan el más activo de los Tónicos-Reconstituyentes el  
**Jarabe de HIPÓFOSFITOS SALUD**  
 Más de 30 años de éxito prescrito. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Evitar todo fraude que no lleve en la etiqueta exterior HIPÓFOSFITOS SALUD en rojo.



El Centro Instructivo Reformista del distrito de la Inclusa, ha quedado constituida la nueva directiva, de la que son presidentes honorarios don José María Pedregal y don Luis Zulueta y efectivo don Tomás Pérez Toledo.

**Habla la "Gaceta,"**

Entre las disposiciones que inserta hoy el órgano oficial, figuran como más importantes, una decretando que el Magisterio de Madrid don José Gómez Barberá sea trasladado a plaza de igual categoría, pero en capital que no sea Madrid ni Barcelona; y otra ampliando hasta el día 25 del corriente el plazo de información por escrito sobre la Ley y reglamento de casas baratas.

**Un atraco**

En la calle de Archizona fué atracada por un desconocido una mujer llamada Julia Lasheras, a la que robó un monedero, huyendo si atracador, pero perseguido por guardias y otras personas, pudo ser tenido. Dijo llamarse Angel Flores.

**Visitas al Presidente**

El Presidente interino del Directorio, Marqués de Magaz, acudió esta mañana a las diez a la Presidencia, siendo visitado por el general Marqués de Camarena, encargado de Negocios extranjeros de Italia y por el general Martínez Arido.

Estuvo despachando también el presidente con los encargados de los departamentos de Estado y Gracia y Justicia.

**Comisiones**

El general señor Ruiz del Portal, recibió en la Presidencia a una comisión de fabricantes de abonos mixtos que fueron a interesarle asuntos del gremio.

También estuvo una comisión representando a las Cámaras de Comercio para pedir la modificación de la Ley del Timbre en cuanto se refiere a varios productos alimenticios.

Con el general Navarro estuvo una comisión de maestros, y al Marqués de Magaz le visitaron los generales Morales de Setién y Los Arcos.

**Los Somatenes**

En la Presidencia se ha facilitado extensa nota a los periodistas en la que se hace constar que el día 15 se celebró reunión en el despacho del Gobernador militar de Madrid a la que asistió la comisión organizadora del Cuerpo de Somatenes de la 1.ª región, presidida por

su capitán general don Antonio Dabán.

Cambiaron impresiones los reunidos, distribuyéndose el trabajo preparatorio y deliberando sobre la organización de los Somatenes en las regiones.

Quisieron aprobadas las propuestas para cabos y subcabos del partido judicial y término municipal de Madrid.

**En el Supremo**

Hoy se reunirá el Consejo Supremo de Guerra y Marina y en él se verán los expedientes de ascenso del general de brigada don Alberto Castro Girona; de los tenientes coroneles don Ernesto Puga y don Santiago González Tablas; de los capitanes don Pío Alonso, don Pedro Lamo, don Manuel García y don Justo Pardo y de los tenientes don Toribio Marco, don José Andújar, don Rafael Casanueva y don Juan Civarión.

Estudiará el Consejo la moción de la Fiscalía togada para modificar las Reales licencias matrimoniales y la propuesta de ascenso del teniente señor Sánchez Ortega.

**Relevo de la guardia**

Al terminar hoy de hacer la guardia de Palacio los ginetes del regimiento de Alcántara, salieron a uno de los balcones el Príncipe de Asturias y los infantitos, siendo aplaudidos por el público, así como también los soldados ayudados.

**Más visitas**

A las cuatro de la tarde ha acudido a la Presidencia el marqués de Magaz, y, como sábado, desfilaron comisiones por el despacho del Presidente.

Entre ellas figuraba una de la Cámara de la Propiedad Urbana, presidida por el conde de Casal, al que acompañaba, entre otros, el ex Diputado don Cortés señor Alvarez Arranz, negándose a hacer manifestaciones ante preguntas que se les dirigieron. Parece que estos comisionados llevaban la misión de entregar al Directorio unas bases de reforma.

Acudió también una comisión de ex Diputados provinciales de Madrid, para entregar al Directorio el nuevo estatuto de reforma de las Diputaciones con arreglo al proyecto de haciendas locales del señor Maura.

Recibió igualmente el Presidente interino a una comisión de representantes de pueblos de la Sierra de Albaracín que fueron a solicitar la construcción de una carretera.

El marqués de Magaz despachó a última hora con los encargados

de los departamentos de Estado y Hacienda.

**Información de San Sebastián Un robo**

Esta madrugada se ha cometido un robo en un almacén de zapatería de la calle de Urbietta, número 34, llevándose los ladrones gran cantidad de géneros y dinero.

**Ruptura con la prensa**

Continúa el ío futbolístico en esta capital, pues la Real Sociedad ha roto sus relaciones con dos periódicos locales por haber publicado informaciones con motivo de la visita que una comisión de dicha Sociedad hizo al Gobernador civil para tratar del escándalo ocurrido en el campo de Tolosa F. C. el domingo último.

**Miqueletes homenajeados**

El presidente de la Diputación ha manifestado que se trata de hacer con gran solemnidad el acto de imponer la cruz de Beneficencia a dos miqueletes por sus gestiones humanitarias con motivo de la epidemia de tífus que hubo en un pueblo de la provincia. Se esperará la llegada del nuevo comandante del Cuerpo señor Churruga y la Comisión Provincial regalará las insignias.

**Información de Marruecos Gravisimo accidente**

Frente al cuartel de la Comandancia de Artillería de Melilla voló una motocicleta en la que iba el capitán médico, del Tercio de Extranjeros, don José Rocambio, que se trasladaba al fuerte de Sidi-Guzriach con el fin de reconocer a varios legionarios heridos.

Sufrió el médico tan graves heridas, que a poco de ser llevado al hospital de Alfonso XII, dejó de existir.

**Alférez muerto**

El enemigo utilizó la posición de Benítez, siendo rechazado por su guarnición y fuertemente de otras de la zona, empleando para ello morteros.

El alférez de Regular de Alhucemas don Fernando Coll resultó herido de tanta gravedad, que falleció a las pocas horas en la misma posición. Los rebeldes, en su huida dejaron abandonados dos cadáveres.

**BURSATILES**

Cotizaciones recibidas en el día de hoy en el Banco de Bilbao (Sucesoral de Vitoria):

**BOLSA DE MADRID**

Interior	70'00
Exterior	84'20
Amortizable 5 por 100	95'00
1917	94'30
Obligaciones del Tesoro	
15 Octubre	97'50
Nortes	300'00
Zaragozas	292'50
Banco	564'00
Tabacos	238'00
Asucareras	83'00
Cédulas 5 por 100	99'10
Río de la Plata	199'00
Duro Felguera	48'25
Francos	40'90
Libras	32'95

**BOLSA DE BILBAO**

Crédito	575'00
Banco Central	113'00
Hullero Sabero Anexas	160'00
Ferrocarril Robla	440'00
Altos Hornos	112'50
Resineras	263'00
Nortes 3 por 100	64'25
Asturias	83'30

IMPRENTA VITORIANA

**Herniados (quebrados)**

**LEED:** El reputado ortopedista de Barcelona señor Torrent, con el humanitario fin de que puedan curar sus males tantas personas que están sufriendo, estará en Vitoria únicamente el miércoles 21 de Noviembre, hospedándose en el Hotel Quintanilla, donde demostrará a todos cuantos quebrados se le presenten, que se obtiene alivio instantáneo, contención absoluta y curación radical de las hernias mediante los maravillosos aparatos de su invención, los cuales no molestan ni hacen daño, amoldándose al cuerpo como un guante. Hombres, mujeres y niños deben de usarlos. Hernias, no dejéis, pues, de visitar, sin pérdida de tiempo, a dicho especialista para poder adquirir sus tan notables aparatos que son, indiscutiblemente la mejor que exista y se conoce, bello ideal de la ortopedia y el remedio verdad, único e infalible de vuestros graves males, por lo que tan entusiastamente muchas eminencias médicas le están recomendando. El queréis ahorrar vida, tiempo y dinero, no debéis nunca comprar barato ni vendajes de clase alguna sin antes ver primero al ortopedico Torrent, de nombre registrado, y tened muy presente que estará en Vitoria únicamente el miércoles 21 de Noviembre, hospedándose en el Hotel Quintanilla.

En Tolosa, el día 20, en el Hotel Goyaz, y en Pamplona, el 22, en el Hotel San Martín.

Donde podréis visitarle cuantas personas lo deseeis, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde.

Valleres y despacho en Barcelona, Unión 18, Casa Torrent, nombre registrado.

**Peligra vuestra vida Ojo de no ser engañados**

SE IMPONE LA VERDAD.—Reverencia: Para evitar perjudiciales equivocaciones, debe saberse siempre que esta reputada Casa nada tiene que ver con otros anuncios de nombres parecidos e iguales al de esta conocida Casa y que pueden fácilmente confundirse. Todo el que quiera valer por su salud, debe tener un grandísimo cuidado en no equivocarse, cerciorándose y asegurándose primero siempre de que realmente trata con el reputado especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado al único verdadero, debiendo por tanto buscar y preguntar siempre en los hoteles por el especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado, que es la garantía absoluta de todos los heridos.

Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria

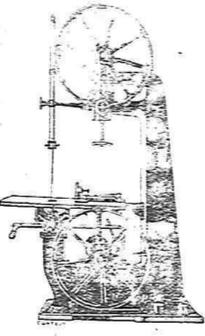
**ARMENTA, MEADI Y CORRES**

Barrio del Prado (Industrial Flavesa)

Teléfono 583

**VITORIA**

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas, sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladoras, Tupis, Tornos, Barrerones. Aparatos de soldar sierras de cinta. Mordazas. Máquinas de ailar cuchillas. Accesorios.



Presupuestos gratis a quien los solicite



**¡YO ACUSO!**

**que el Gran Mundo**

tiene más de 1.000 kilogramos de lana, en maderas de 50 gramos, de todas clases y colores, y que expende a los siguientes precios:

- Lana «Rusia», a 0'50 pesetas/madejón.
- Lana «Vitoria», a 0'75 pesetas id.
- Lana «La Inglesa», a 1 peseta id.
- Lana seda, 40 gramos, 1 peseta.
- Lana inglesa de Manchester, 1'50, dos onzas.
- Lana id. id., mezclas, 1'75 y a dos onzas.
- Lana «Astrakán», la novedad de la temporada, 1'75 madejón.

**El «Gran Mundo»**  
Postas, 24

**Uzón de Calado de Maximino Pérez**

(Sucesor de Estibálen)  
Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4

La casa que más modelos presenta —: Mis artículos poseen tres cualidades excelentes. SOLIDREZ, ELEGANCIA, ECONOMIA. No hacer compra alguna sin visitar esta casa.

**«La Tostadora»**

Grandes tostadores de café movidos por electricidad. Especialidad en café tostado de aroma concentrado por aire caliente. Café torrefactos. Mezclas especiales para cafés y bares. TURSTE, DIARIO.

Departo y escritorio: Florida, 45 VITORIA  
Teléfono 346

**ACADEMIA**

Dirigida por el Ingeniero de Montes don Tomás Belárroa

Preparación para ingreso en las Escuelas de Ingenieros civiles, navales y academias militares, Catastro y de las asignaturas de Geometría descriptiva, Cálculo infinitesimal e integral, Mecánica racional y aplicada, Topografía y Electrotecnia.

Calle del Mercado, 17, 3.ª, derecha

**Artículos de cemento. Portland prensado**

Resistentes, impermeables, incombustibles, se arisan perfectas, no necesitan calado. Se cortan perfectamente a pesar de su gran dureza. Se hacen en cualquier color y con la otra útil de cualquier forma. Dimensiones, 25 por 12 por 6.

Impermeabilidad absoluta. Poco peso (25 a 27 kilos metro cuadrado). Resistentes al peso por la calidat. Se perfectos ajuste. No les afecta el hielo ni el fuego. Resisten pendientes de 25 por 100. Colores permanentes y variadas a voluntad.

Blancos, azules, baldosas, tabos, fragoreras, puestas de cerado y regueros para encañón de aguas a cielo abierto.

Fabricante: Julio F. de Trecóniz  
MIRANDA, DE EBRO

**Caja de Ahorros de la ciudad de Vitoria**  
Fundada en 1850

Intereses de préstamos y créditos

Préstamos con garantía de VALORES. . . . . } **5 y 1/4 por 100**

Préstamos con garantía PERSONAL. . . . . } **5 y 1/2 por 100**

Préstamos con garantía HIPOTECARIA de casas, terrenos, fincas, etc. . . . . } **5 y 1/4 por 100**

Cuentas de crédito de todas clases a los mismos tipos de interés

**Automóviles**

**«Citroën»**

El más barato en igualdad de calidad. El más económico

Agencia exclusiva:

**E. Alava y Compañía**

independencia, 12  
Teléfonos 477 y 488

**Félix López de Calle**

practicante del Hospital civil de Santiago de esta ciudad, pose en conocimiento de su clientela que se ha trasladado a la Plaza de la Provincia, 4, 3.ª deha.

**Contabilidad**

Partida doble, Cálculos Mercantiles, clases especiales para el ramo de BANCA. Médicos honorarios. Miguel L. Vadillo. Plaza del Hospital, 6, 1.ª, derecha.

**Dr. Parra Solache**

OCULISTA  
Ex Ayudante de Clínicas Nacionales y Extranjeras

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Calle de la Florida, 24, 2.ª derecha

OPTICA MEDICA, Data, 37, Vitoria

Bajo la dirección del oculista de esta ciudad, señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas.

Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la OPTICA. Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS. Diversidad de artículos de Optica y Sanitarios.

TALLERES ELECTRO-MECANICOS

**Cámara Oficial de la Propiedad Urbana**

**A los propietarios**

Por la Alcaldía de esta ciudad se ha publicado un bando, en cumplimiento de lo dispuesto en el Real decreto de 26 de Octubre último, concediendo un plazo, hasta el 30 de Noviembre inclusive, para que los propietarios de esta término municipal presenten sus correspondientes altas ó declaraciones haciendo constar la fecha de arranque de su riqueza.

Los propietarios de fincas urbanas pueden dirigirse a esta Cámara, durante las horas de oficina, para informes y detalles.

**Importante casa**

Importadora de amiantos, correas de cuero, pelo de camello y balata, aceites minerales y fabricación de poleas de madera, ofrece su representación a persona relacionada con la industria y activa.

Dirigirse a M. F. Apartado 469, Barcelona.

**¿GABANES?**

gabardinas, belardinas inglesas, trajes de invierno. Los mejores y más baratos. No hagan sus encargos sin antes visitar esta casa. Sastreía fina de

Modesto Muro  
Planta baja del «Casino Artista Vitoriano.»

**Sidra superior**

A pesetas 0'50 por 1 litro  
A pesetas 8'00 por 16 »  
Embotellada 8'50 los 16 »

Correría, 69

**Se vende**

la casa número 30 de la calle de Dato, compuesta de cuatro pisos, tienda y jardín. Para ofertas, dirigirse en Vitoria a Aniceto Viguera Arana, San Antonio, 5, 1.ª

**La carpintería**

de P. Manchola se ha trasladado a la calle Pintorería, 72. Pidan presupuestos.

**SAN ROQUE**

Jerez Guinade  
Gran aperitivo tónico reconstituyente. Tomado con Soda es el mejor aperitivo refrescante. Propietario: TRJADA Y C.ª (sucesor), Arete (Alava).

**Se vende**

un molino harinero con instalación eléctrica, sito en Santa Cruz de Campezo. Darán informes en Salvatierra, Portal del Rey, n.º 2.

VENTA DE CASAS EN VITORIA  
Se hace de la número 128 calle Correría y accesorio interior, en total 6 por pieza. Para informes y proposiciones al Procurador don Anselmo Vadillo

IMPRENTA VITORIANA

# "ROYAL," Automóviles

Máquinas de escribir  
Campeón de Europa  
Ventas al contado y a plazos  
Depósito y Delegación para Alva  
va, OZARZA, Tel. 1.º pas. Vitoria.

Librería Universal  
Viuda e hijos de J. Linacero

Prismáticos de teatro, a 350. Máquinas de escribir, modelo alemán, de 4 a 2 pesetas. Lápiz plata-níquel, último modelo, a 150. Stilográficas «Stüdent», con punto de cambio, a 3 pesetas; modelo «torpedo» a 2. Elegantes estuches de lápiz, pluma y cortaplumas (plata artística), propios para regalos. Papeleras, tinteros, floreros con flores, a precios inaccessibles. Perfumes de las marcas mundiales «Chevalier d'Orsay» (alemana), «Coty» (francesa) y «Parera» (española), a pesetas 1 los 10 gramos. Colonia en perfumes diversos, a 1 peseta los 100 gramos. Reproducciones de los grandes cuadros de los museos con artístico marco de estilo. Material escolar en general. Luz por gasolina para campo, candelas, etc.

Víctimas esta casa  
Fucros, 1, y Barreas, 8

## CAMPOS EXPERIMENTOS AGRÍCOLAS

OLIVOS ARBEQUINES DE PRODUCCIÓN ANUAL  
ALBENDROS ESMAY J.C. RESISTENTES A  
LAS HELADAS TARDÍAS: ARBOLES DE  
JARDIN-ADORNADO Y PASEO-ETC-ETC.



PRESENCIA DE LA CASA...  
D. JUAN CASAMAR...  
FUCROS, 1, y BARREAS, 8

# FIAT

MODELOS 501, 505 y 510 y TIPOS SPORT

Distintos modelos de carrocerías  
Camiones para carga de 800, 1.500, 4.000 y 4.500 kilogramos  
Omnibus de distintos tipos. Precios muy económicos.

Solicítense datos y presupuestos a  
LARRAMENDI, PIPASO Y ALBERDI-Vitoria-Teléfono: 61.  
Reparación y mantenimiento de autos



LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA

## LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua  
nunca tendrás canas ni serás calvos  
El cabello abundante y hermoso  
es el mejor atractivo de la mujer



La Flor de Oro  
La Flor de Oro

es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.  
Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.  
Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.  
Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.  
es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénico.  
conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.  
Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, ni su aplicación se hace bien.  
La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más intima ignora el artificio.  
Con el uso de esta agua se curan y evitan las picaduras, cesa la caída del cabello y existe su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca serás calvos.  
Esta agua debe usarla todas las personas que desean conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.  
Es la única tintura que a los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no después mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días y si a la vez desean tener el pelo, lígase lo que dice el prospecto que acompaña a la botella.  
Se vende: principales perfumerías y droguerías de España y Portugal.

De venta en Vitoria: Perfumería de Ruiz y Eguiluz (Sucesores de la viuda de Blanco), Dato, 1.

## POLVOS DE TALCO

# HIGEA

para la higiene de los niños

Muy refrescantes e Perfume delicioso

Bote elegante y práctico: 1,35 pesetas



OPFICOS ESPECIALISTAS  
Larramendi Hnos.  
Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores médicos-odontólogos, son ejecutadas rápidamente con toda exactitud. Graduados de la vista. Opción fina en general. Lentes y gafas de todas clases. Lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.

HERRETA VITORIANA

## JABÓN LICERTO

Es el rival par...  
Se vende en los almacenes de ultramarinos de Manuel R. de Alegria, Aldeas 2.- Señores hijos de don José Eriban Plaza Nueva, 24.- Señores Hnos. de Vitoria M...  
Paseo de San Francisco, 1.- Señores S. Hernández y Hermano, Portal del 3.º - Ben Laid Media Vitoria 2.

## Gorgonio y Alejandro Gamarra

Fundición, Forja, Construcciones metálicas, Tallado de engranes, Piezas especiales para automóviles, etc.  
Reparaciones, Maquinaria, Accesorios

## Baños de Arechavaleta (C. Vizcaya)

Aguas las más sulfuradas y hidrúricas y nitrogenadas  
Insustituibles para las enfermedades de la piel  
Especialísimas para los catarros nasales, bronquitis y pulmonares, pues no hay otra que desprecada, tan oportunamente asociada, sulfúrica y nitrogenada.  
Las inhalaciones de los gases y vapores de estas aguas son de reconocida eficacia para la curación de los catarros crónicos de garganta y convalecencia de la gripe (trasezo).  
Ortúneda, indicios; Zuazo, 1.º y Liérganes, 25/26; Betain, 25/26; Panticosa, 28/74, Montemayor, 17/20; Urbanaga de Ubiña, 30/13; Celdas de Oviedo, 16; La Aliseda, 19 y 16 Santa Teresa de Avila, 16, y Arechavaleta, 7/19 y 6 de ultramarinos por Hno.  
ITINERARIO.—Estación de Arechavaleta línea ferrocarril Vasco-Navarro. Teléfono provincial en combinación con el teléfono interurbano y telegráfico; dos correos diarios. Para más detalles dirigirse al propietario Vicenta de Arista.

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA, FRANCIA, PORTUGAL Y MARRUECOS  
Seguros sobre la vida-Seguros contra incendios-Seguros a la-terás-Seguros contra accidentes-Seguros marítimos.  
Capital social 10 millones de pesetas efectivas, completamente pagadas.  
A Quiroga y Gochicoa PLAZA DEL GENERAL LOMA, 4, 2.º VITORIA

## Hexagon



Máquina para coser y bordar, de cameralísima fabricación inglesa. Afinación extremada, pespunte irreprochable y marcha silenciosa, son las características de la máquina «Hexagon».  
A pesar de la insuperable calidad de estas máquinas, las vendemos a unos precios mucho más económicos que las demás casas del ramo, pues no teniendo gastos de empleados, propagandistas ni comisionados, lo que en ello invierten otras casas, nosotros lo dejamos a beneficio del cliente.  
Bobina central para coser y bordar, mesa de una gaveta y cubierta, pesetas 285. Máquina familiar, de lanzadera vibrante, con una gaveta y cubierta, 245. Los demás modelos de varias gavetas y aables de lujo, a precios sin competencia.  
Representante para Alava: Servando González, calle de San Francisco, 16, VITORIA.  
Esta es la casa de Vitoria mejor surtida en lanzaderas, accesorios y piezas de recambio para máquinas de coser de todas clases y marcas.  
Reparación garantizada de máquinas de todas clases antiguas y modernas.

## Compañía Naviera SOYA Y AZNAR

Línea de Uruguay y la Argentina  
Servicio mensual rápido  
Hacia el día 12 de Noviembre, saldrá del puerto de Bilbao el vapor EYB-RENDI, de 10.800 toneladas, de carga directa para MONTEVIDEO, BUENOS AIRES y ROSARIO DE SANTA FE, admitiendo carga sin transbordo para dichos puertos.  
También admite carga para todos los puertos de la República Argentina, Uruguay y Paraguay, con transbordo en el puerto de BUENOS AIRES.  
NOTA Hacia el día 6 de Noviembre cargará en PASAJES un costero de carga para este vapor, la cual será transbordada de barco a barco, extendiéndose en PASAJES completamente directo y a la hora acordada, combinándose las mercancías para los puertos que se deseen que preste el servicio de su mercancía una vez embarcada en PASAJES.  
Para más informes dirigirse a sus representantes en PASAJES y SAN SEBASTIÁN, HIJOS DE JULIAN DE SALAZAR, E. y C.  
Calle de los Seguros y extrajeros. Agencia de Aduanas.

# Almacenes LA BOLSA

Florida, 23, y Area, 13  
Estufas para petróleo  
Gran surtido



Muebles  
GARAYO  
DATO, 36  
Gran surtido de comedores, gabinetes, despachos, etc., etc., a precios económicos. Estilo moderno.  
Máquinas de coser de la acreditada marca «Naumann», precios especiales.  
Máquinas de escribir «Urania». La mejor para despachos, la de más adelantos, la más sólida, práctica y elegante. Máquina de escribir Perko, ligera, fuerte, práctica, a propósito para oficinas y viajes.  
Multicopista Iberia. El más práctico y económico.

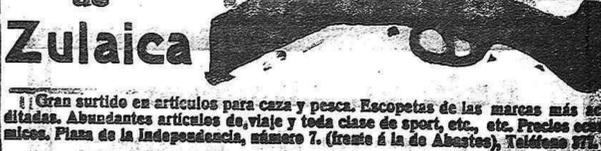
## SOCIEDAD DE AUTOMOVILES «LA UNION»

Servicio directo en automóvil entre VITORIA y BILBAO  
Salidas de Vitoria  
Por la mañana a las 9, y por la tarde, a las 4.  
Salidas de Bilbao  
Por la mañana a las 9, y por la tarde, a las 3:15.  
Pasan por Ochandiano los que salen de Vitoria a las 9 de la mañana y de Bilbao a las 4 de la tarde.  
Despacho de billetes y facturas de encargos: En Vitoria, Fucros, 7, y en Bilbao, Arrenal, 10, Bar Carabanchel.  
PRECIO DEL BILLETE a Bilbao 6 pesetas  
Los asientos de berlina pagarán una peseta de suplemento y dos las delanteras.  
Se hacen toda clase de trabajos tipográficos en esta imprenta  
Contabilidad  
Mecanografía, preparación para el ingreso en Bancos y otras oficinas. E. ROMERO, Florida, 42, 1.º. Copias de escritos a máquina.  
LA Compañía de Maderas BILBAO  
Se hacen toda clase de trabajos tipográficos

## JABÓN CHIBBO

El mejor de todos los jabones, por los componentes de su fabricación y su cuidadosa elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema los objetos lavados con él.  
Pedido en todas partes, originando siempre la marca estampada en cada trozo.  
Tropes de 500 y 250 gramos extensivamente.

## Armería de Zulaica



Gran surtido en artículos para caza y pesca. Escopetas de las marcas más acreditadas. Abundantes artículos de viaje y toda clase de sport, etc., etc. Precios económicos. Plaza de la Independencia, número 7. (frente a la de Abastos), Teléfono 371.

## Compañía Hamburguesa

Hamburg Sudamerikanische Dampfschiffahrts Gesellschaft  
Servicio regular de vapores correo alemanes de gran porte, admitiendo carga y pasajeros desde el puerto de Bilbao, directo y sin transbordo, para Montevideo y Buenos Aires. Próximas salidas: 17 de Noviembre, vapor para Montevideo y Buenos Aires, vapor LA CORUÑA-23 de Diciembre, vapor CAP POLONIO-16 de Diciembre, vapor CAP NORTE. Precio del pasaje, 425/50 pt.  
Estos vapores están dotados de todos los adelantos modernos. Llevan medicinas y camareros españoles. También admiten carga para Rosario y puertos de la Patagonia. Para informes de pasaje y carga dirigirse al representante en Bilbao, MURDO COUFO, Buenos Aires, 12, tel. Teléfono 624. Dirección postal, Apartado 100, Valparaíso, CHILE.

## ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)  
Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo por su acción, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS  
El dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, distensión y gases del estómago, etc. En niños.  
Se vende en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 50, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pide.

## Casa Pérez Gran Almacén de Muebles

Pianos de las marcas más reputadas. Auto-Pianos marcas: Josep Franch, de New-York; Jacob Doll, de Boston. Magníficos coches: auto-piano sortadoriano. Máquinas parlatas, discos, rollos, etc.  
Piazza Nueva, 22  
La mejor preparación para el comercio, en el mundo